Ordiziako Udala

2020ITGB0013

Ordizian, **2020ko urriaren 29an**, udaletxe honetako batzar-aretoan bildu da **TOKIKO GOBERNU-BATZORDEA, ohiko deialdian**, eta honakoak bertaratu dira:

En Ordizia, siendo el día **29 de octubre de 2020** se reúne en el Salón de Plenos la **JUNTA DE GOBIERNO LOCAL** en Sesión ordinaria con la asistencia de las siguientes personas:

BERTARATUAK:

LEHENDAKARIA

Adur Ezenarro Agirre

BERTAN DAUDEN ZINEGOTZIAK

Maitane Alvarez Garziandia	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Jon Ander Caballero Zubelzu	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Miren Alazne Sukia Galparsoro	ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak)
Jose Miguel Santamaría Ezeiza	EAJ/PNV
Iñaki Dubreuil Churruca	PSE-EE (PSOE)

BERTARATU EZ DIREN ZINEGOTZIAK:

IDAZKARIA

Ana Urkizu Kerejeta

BESTELA BERTARATU DIRENAK ETA FALTA DIRENAK

AZTERTUTAKO GAIAK

EGUNEKO GAI-ZERRENDAKO GAIAK:

1.- 2020ko urriaren 15eko ohiko bilkurako aktaren zirriborroa onartzea.

2.-22 “San Juan” HIEn dagoen A.20.3.lurzati eraikigarria besterentzeko erabakia hartzea eta besterentzea lehiaketa bidez eta prozedura irekiz izapidetuko duen administrazio baldintza zehatzen agiria onartzea.

3.- Ordiziako lokal komertzial hutsak ekintzaile berrien bitartez berreskuratzeko programaren 2020ko oinarri arautzaileak.

4.- Covid-19k eragindako osasun krisiaren ondorioz kaltetuak izan diren Ordiziako Txikizkako merkataritza eta ostalaritza establezimenduetarako laguntza programarako dirulaguntzen oinarriak onartzea.

5.- Zenbait txosten eta eskaera.

.- Goxarak aurkeztutako proposamena.

.- COVID-19ri buruzko informazioa.

.-Aldundiak txikizkako merkataritzarako ematen

ASUNTOS TRATADOS

ASUNTOS EN EL ORDEN DEL DÍA:

1.- Aprobación de acta de la sesión ordinaria de fecha 15 de octubre de 2020.

2.- Aprobación de la enajenación de la parcela edificable A.20.3. ubicada en el área de intervención urbanística A.I.U. “22 San Juan” y aprobación del pliego de cláusulas administrativas particulares que han de regir la enajenación mediante concurso y procedimiento abierto.

3.- Bases reguladoras del programa de ayudas a emprendedores para la recuperación de locales comerciales vacíos 2020

4.- Aprobación de las bases reguladoras de las subvenciones para los establecimientos comerciales y hosteleros afectados por la crisis económica y social generada por el Covid-19

5.- Informes y solicitudes varias.

.- Propuesta presentada por Goxara.

.- Información sobre el COVID-19

.- Ayudas directas de la Diputación al comercio

dituen zuzeneko laguntzak. .- “ORDIZIAN”en txosten eskaera. Eusko Jaurlaritzak sustatutako merkataritzako dirulaguntzen kanpaina.	minorista. Sobre campaña de bonos. .- Solicitud de informe de “ORDIZIAN” Campaña de ayudas al comercio lanzada por el G. Vasco.

PRESAZKO IZAERAZ SARTUTAKO GAIAK:

GALDE-ERREGUETAN AZTERTUTAKO GAIAK:

<u>ORDUTEGIA</u>

HASIERA ORDUA: 13:00etan **AMAIERA ORDUA: 15:20ean**

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren lehenengo puntuaren berri eman du:

1.- 2020ko urriaren 15eko bilkurako akta onartzea.

Proposamena

2020ko urriaren 15eko ohiko bilkurako aktaren zirriborroa onartzea.

1.- Aprobación del acta de la sesión de fecha 15 de octubre de 2020

Propuesta

Aprobar el borrador del acta de la sesión ordinaria de fecha 15 de octubre de 2020.

Eztabaida

Alkate jaunak esku-hartzeko txandak irekita, ondoren labur-labur zerrendatzen direnak izan dira: ez da izan.

Bozketa

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira

Aldekoak: 6 (EH-BILDU ORDIZIA 3, EAJ/PNV 1, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 1, PSE-EE (PSOE) 1)
Aurkakoak: 0
Abstentzioak:0

Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

2.- 22 "San Joan" HIEn dagoen A.20.3.lurzati eraikigarria besterentzeko erabakia hartzea eta besterentzea lehiaketa bidez eta prozedura irekiz izapidetuko duen administrazio baldintza zehatzen agiria onartzea.

Proposamena

2020ko urriaren 26ko data duen Alkatetzaren Erabakiaren berri ematen da; bertan "22 San Joan" HIEn dagoen a.20.3 lurzati eraikigarria besterentzeko espedienteari hasiera emateko erabakia hartu zen.

Udalak diru-sarrerak behar ditu. Hori dela eta, egoki ikusten da udal jabetzakoa den "22 San Joan" HIEn dagoen a.20.3 lurzati eraikigarria besterentzea, eta horretarako lehiaketa bidezko lizitazio prozedura irekia abiaraztea.

2.- Aprobación de la enajenación de la parcela edificable A.20.3. ubicada en el área de intervención urbanística A.I.U. "22 San Juan" y aprobación del pliego de cláusulas administrativas particulares que han de regir la enajenación mediante concurso y procedimiento abierto.

Propuesta

Se da cuenta de la Providencia de Alcaldía de fecha 26 de octubre de 2020, por el que se acuerda el inicio del expediente de enajenación de la parcela edificable a.20.3 ubicada en el área de intervención urbanística A.I.U "22 San Juan".

El Ayuntamiento necesita ingresos económicos. Por ello, se estima procedente la enajenación de la parcela edificable de titularidad municipal A.20.3, ubicada en el ámbito de intervención urbanística A.I.U. "22 San Juan". La enajenación se tramitará mediante concurso y procedimiento abierto.

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

Horregatik, aipatutako erabakia ikusita, honako txosten hauek igorri dira:

a) 2020ko urriaren XXko data duen udal Arkitektoaren txostena, besterenduko den ondasunaren balorazio teknikoari edo balio justuari buruzkoa. Bertan, besterenduko diren ondasunen hirigintza-ezaugarriak agertzen dira, eta horrekin batera indarrean dagoen planeamenduaren arabera, bere sailkapena eta kalifikazioa ere bai.

b) 2020ko urriaren 27ko Idazkariaren txostena, besterentzeari ezarri beharreko legeriari buruzkoa eta baita jarraitu beharreko prozedurari buruzkoa ere.

c) 2020ko urriaren 26ko Kontuhartzailearen txostena, aurrekontuaren ohiko baliabideei buruzkoa.

Halaber, besterentze espedientean dokumentu hauek gehitu dira:

d) Ondasuna tokiko erakundearen ondare ondasun gisa behar bezala inskribatuta dagoela ziurtatzen duen Jabetza Erregistroaren informazio-ohar soila.

e) Idazkariaren ziurtagiria ondasunaren inskipzioarena.

f) Ondasunaren balorazio teknikoa.

Idazkaritzan lur zatiaren besterentzea lehiaketa eta prozedura irekiz izapidetzeko Administrazio baldintza ekonomikoen agiria landu da.

Hori guztia ikusita, besterentze-espedientea onartzeko asmoa dago. Era berean, lizitazio prozedura izapidetuko duen administrazio baldintza ekonomikoen agiria ere onartu nahi da.

Por todo ello, a la vista del citado Acuerdo, Se remiten los siguientes informes:

a) Informe del Arquitecto Municipal, fechado el XX de octubre de 2020, sobre la valoración técnica o justiprecio del bien a enajenar. En ella también se recogen las características urbanísticas de los bienes a enajenar, así como de su clasificación y calificación según el planeamiento vigente.

b) Informe de la Secretaria Municipal, de 27 de octubre de 2020, sobre la legislación aplicable a la enajenación y el procedimiento a seguir.

c) Informe del Interventor de fecha 26 de octubre de 2020, sobre los recursos ordinarios del presupuesto.

Se ha aportado asimismo al expediente de enajenación:

d) Nota simple informativa del Registro de la Propiedad que acredite que el bien está debidamente inscrito como bien patrimonial de la entidad local.

e) Certificación de la Secretaría de la inscripción del bien.

f) Valoración técnica del bien.

Se ha elaborado, en el área de Secretaría, el Pliego de Condiciones Económico Administrativas que tiene por objeto regular la adjudicación de la enajenación por concurso y procedimiento abierto de la citada parcela.

A la vista de todo ello, se pretende proceder a la aprobación del expediente de enajenación, así como a la aprobación del pliego de condiciones económico-administrativas para la licitación por concurso por el órgano competente.

Eta eskumenari dagokionez, adierazi behar da Sektore Publikoko Kontratuei buruzko 9/2017 Legearen bigarren xedapen gehigarriaren 9. zenbakia toki-erakundeetan alkateari edo toki-erakundeko presidenteari dagokiola kontratu pribatuak egiteko eskumena, bai eta ondasun higiezinak eta ondare-legeriaren mendeko eskubideak eskuratzekoa ere, lizitazioaren oinarrizko aurrekontuak aurrekontuko baliabide arrunten ehuneko 10 gainditzen ez duenean, eta 3.000.000 euroko zenbatekoa, bai eta ondarea besterentzea ere, baldin eta haren balioak ez badu gainditzen ehunekoa eta zenbatekoa.

Y en cuanto a la competencia hay que señalar que la Disposición Adicional Segunda, apartado 9 de la Ley 9/2017, de Contratos del Sector Público, en las entidades locales corresponde al Alcalde o Presidente de la entidad local, la competencia para la celebración de contratos privados así como la adquisición de bienes inmuebles y derechos sujetos a la legislación patrimonial cuando el presupuesto base de licitación no supere el 10 por ciento de los recursos ordinarios del presupuesto ni el importe de 3.000.000 de euros así como la enajenación del patrimonio cuando su valor no supere el porcentaje ni la cuantía indicados.

2020ko uztailaren 18ko 2019/0665 Alkatetza Dekretu bidez eskuordetu zen aurrez aipatutako eskuduntza Tokiko Gobernu Batzarrean.

Mediante Decreto de Alcaldía 2019/0665, de 18 de julio de 2020, se delegó la competencia anteriormente citada en la Junta de Gobierno Local.

Tokiko Gobernu Batzarrari dagokio onespen hori emateko eskumena, ondasuna 1.120.000 euroan baloratuta dagoelako.

Corresponde a la Junta de Gobierno Local la competencia para dicha aprobación porque el bien está valorado en 1.120.000 euros.

Besterentze-prezioak ez du aurrekontuko baliabide arrunten ehuneko 25 gainditzen. Ondorioz, besterentze horrek ez du Foru Aldundiaren nahitaezko baimenik behar, eta nahikoa da besterentze horren berri ematearekin.

El precio de enajenación no supera el 25 por ciento de los recursos ordinarios del presupuesto. En consecuencia, dicha enajenación no necesita de la autorización preceptiva de la Diputación Foral y basta con comunicar a posteriori dicha enajenación.

AKORDIO PROIEKTUA

LEHENA.- “22 San Joan” HIE hirigintzako esku-hartze eremuan dagoen a.20.3 lurzati eraikigarria besterentzeko erabakia hartzea.

BIGARRENA.- Besterentzea lehiaketa bidez eta prozedura irekiz izapidetuko duen administrazio klausula zehatzen agiria onartzea.

HIRUGARRENA.- Lizitazio prozesua abiaraztea Kontratazio perfilean eta GAOn argitaratu ondoren.

LAUGARRENA.- Gipuzkoako Foru Aldundira ondasunaren besterentze-espedientea bidaltzea, jakinaren gainean egon daitezen.

BOSGARRENA.- Besterenduko den ondasuna udal-lurzoru ondarea dela kontuan hartuta, besterentze horretatik lortuko diren baliabideak legeriak halako ondareetarako ezartzen dituen xedeetarako erabiliko dira.

PROYECTO DE ACUERDO

PRIMERO.- Aprobación de la enajenación de la parcela edificable a.20.3 ubicada en el área de intervención urbanística A.I.U. “22 San Juan”.

SEGUNDO.- Aprobación del pliego de cláusulas administrativas particulares que han de regir la enajenación mediante concurso y procedimiento abierto.

TERCERO.- Puesta en marcha del proceso de licitación tras su publicación en el Perfil de Contratación y en el BOG.

CUARTO.- Remitir a la Diputación Foral de Gipuzkoa para su conocimiento el expediente de enajenación del bien.

QUINTO.- Teniendo en cuenta que el bien a enajenar es patrimonio municipal de suelo, los recursos que se obtengan de dicha enajenación se destinarán a los fines que la legislación establece para tales bienes.

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

Eztabaida

Alkate jaunak esku-hartzeko txandak irekita, ondoren labur-labur zerrendatzen direnak izan dira:

Alkate jauna

Adierazi du gaia mahai gainean uztea proposatuko duela, besterentze horrekin zerikusia duten hainbat gai ez daudelako argi. Udalaren jabetzako partzela bat besterendu nahi da, 22 San Joan HIE, eta gaur egun ezin da zehaztu zein den hari dagokion urbanizazio-karga.

Idazkari andrea

Argitu du udalak udalaren jabetzako partzelen urbanizazio-kargen murrizketaren kontura udal-sozietateari egindako ekarpenak izaera orokorrarekin egin direla, hau da, partzela bakoitzari esleitutako karga-murrizketaren kopuruak edo ehunekoak zehaztu gabe.

Beraz, uste du Osoko Bilkurak erabaki bat hartu beharko lukeela, zehaztuz nola udalak gaur arte egindako ekarpen orokorrek lurzati bakoitzari eragiten dioten urbanizazio-kargan, eta horrela zehaztuko luke zehazki zer dagokion orain besterendu nahi den lursailari.

Gainera, adierazi du, ESARBE SAk utzi zituen dokumentuak ordenean jarri behar direla, sozietatearen kudeaketa-kontratuarekin jarraitzeari uko egin ziola jakinarazi zuenean sozietatearen gaiari buruzko txosten zehatz bat izateko. Premiazkotzat jotzen du gaia.

Alkate jauna

Esan du, gainera, ESARBEk sustatzaile gisa izan ditzakeen erantzukizunak argitu beharko liratekeela, eta horrekin batera obren beste enpresa esleipendun batzuek izan ditzaketen erantzukizunak ere bai, adibidez proiektuak idatzi dituzten profesionalei, obra-zuzendariei eta abarri dagozkien erantzukizunak.

Filipinak kaleko 40-42 zenbakiko eraikineko bizilagunek eraikuntzako akatsei buruzko demanda judiziala jarri dutela jakinarazi du.

Beraz, puntua mahai gainean uzteko proposamena bozkatu da.

Sr. Alcalde

Señala que va a proponer dejar el punto sobre la mesa debido a que una serie de cuestiones relacionadas con dicha enajenación no están claras. Se trata de la enajenación de una parcela propiedad del ayuntamiento ubicada en el A.I.U. 22 San Juan y a día de hoy no es posible determinar cuál es la carga de urbanización que corresponde a la misma.

Sra. Secretaria

Aclara que las aportaciones realizadas por el ayuntamiento a la sociedad municipal a cuenta de la disminución de las cargas de urbanización de las parcelas de las que es propietario el ayuntamiento se han hecho con carácter genérico, es decir, sin concretar las cantidades o porcentajes de reducción de carga asignados a cada parcela.

Por lo tanto, considera que el Pleno debería de adoptar un acuerdo en el que especifique como las aportaciones genéricas realizadas hasta hoy por el ayuntamiento afectan a cada una de las parcelas en su carga de urbanización y así determinar la que corresponda concretamente a la parcela que ahora se pretende enajenar.

Además, dice, hay que poner orden en la documentación que dejó ESARBE, S.A. cuando comunicó la renuncia de seguir con el contrato de gestión de la sociedad para contar con un informe exhaustivo sobre los temas de la sociedad. Considera urgente el tema.

Sr. Alcalde

Dice que además habría que depurar las posibles responsabilidades de ESARBE como promotora y de otras empresas adjudicatarias de las obras que se han ejecutado así como responsabilidades a profesionales redactores de proyectos, directores de obra…etcr.

Informa que los vecinos del edificio nº 40-42 de Filipinak kalea han interpuesto una demanda judicial sobre defectos de construcción.

Se vota pues, la propuesta de dejar el punto sobre la mesa.

Gaia mahai gainean geratzeko bozketa

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira

Aldekoak: 6 (EH-BILDU ORDIZIA 3, EAJ/PNV 1, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 1, PSE-EE (PSOE) 1)
Aurkakoak: 0
Abstentzioak:0

Beraz, proposamena mahai gainean geratzen da behar den informazioa izan arte.

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

3.- Ordiziako lokal komertzial hutsak ekintzaile berrien bitartez berreskuratzeko programaren oinarri arautzaileak 2020

Proposamena

Merkataritza lokal hutsak berreskuratzeko ekintzaile berriei dirulaguntzak emateko ORDIZIA ZABALIK izeneko programaren oinarrien berri ematen da, 2020 urterako.

Aipatutako oinarriak Udalak onartutako dirulaguntzak arautzeko ordenantza berrira egokitzen dira.

Hori guztia ikusita, ondorengo akordioa proposatzea erabaki da:

AKORDIO PROIEKTUA

* Merkataritza lokal hutsak berreskuratzeko ekintzaile berriei diru-laguntzak ematea arautuko duten oinarriak onartzea eta diru-laguntzen deialdia onartzea, zeinak akordio honen eranskin gisa jasotzen diren.

3.- Bases reguladoras del programa de ayudas a emprendedores para la recuperación de locales comerciales vacíos 2020

Propuesta

Se da cuenta de las bases elaboradas para la concesión de ayudas a emprendedores para recuperación de locales comerciales vacíos, programa denominado ORDIZIA ZABALIK, para el año 2020.

Dichas bases se adecuan a la nueva Ordenanza de Subvenciones aprobada por este Ayuntamiento.

A la vista de todo ello se acuerda proponer el siguiente:

PROYECTO DE ACUERDO

* Aprobar las Bases y convocatoria para concesión de ayudas a emprendedores para la recuperación de locales comerciales vacíos que se adjuntan como anexo al presente acuerdo.

Eztabaida

Alkate jaunak esku-hartzeko txandak irekita, ondoren labur-labur zerrendatzen direnak izan dira:

Alvarez andrea

Batzordeko kideei azaldu die Zabalik programaren helburua beti izan dela merkataritza-lokal berriak irekitzeko alokairuko dirulaguntzak ematea.

Hala ere, "Ordizian"eko teknikari Aitor Velazquezek esan dio bere garaian udalak lokalak erosteko dirulaguntzak ematea pentsatu zuela, baina Alvarez andreak esan du proposamen hori ez zela onartu zela jaso eta zalantzak dituela

Sra. Alvarez

Explica a los miembros de la Junta que el objeto del programa ZABALIK ha sido siempre subvencionar el alquiler de la apertura de nuevos locales comerciales.

No obstante, el técnico de “Ordizian”, Aitor Velázquez le haha trasladado que en su día el ayuntamiento pensó en subvencionar también la compra de locales aunque dice la Sra. Alvarez que dicha propuesta no consta que fuera aprobada y tiene dudas de cómo proceder.

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

jokatzeko moduan.

Puntu hori mahai gainean uztea proposatzen da, lokalen erosketa ere diruz laguntzeko modukoa izango den erabaki arte.

Se propone dejar el punto sobre la mesa hasta determinar si la compra de locales va a ser tambien subvencionable.

Sukia andrea

Bere taldeak oinarriei ekarpenen bat egin behar diela eta Gobernu Batzordeko kideei idatziz bidaliko diela jakinarazi du.

Sra. Sukia

Dice que su grupo tiene alguna aportación que hacer a las bases y aprovechará para remitirlas por escrito a los miembros de la Junta de Gobierno.

Bozketa

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira

Aldekoak: 6 (EH-BILDU ORDIZIA 3, EAJ/PNV 1, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 1, PSE-EE (PSOE) 1)
Aurkakoak: 0
Abstentzioak:0

Beraz proposamena mahai gainean geratzen da.

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

4.- Covid-19k eragindako osasun krisiak kaltetu dituen Ordiziako Txikizkako merkataritza eta ostalaritza establezimenduentzako laguntza programarako dirulaguntzen oinarriak onartzea.

4.- Aprobación de las bases reguladoras de las subvenciones para los establecimientos comerciales y hosteleros afectados por la crisis económica y social generada por el Covid-19

Proposamena

Deialdi honen xedea da zenbait arau berez onartzea da, Ordiziako Txikizkako merkataritza eta ostalaritza establezimenduei presazko laguntza batzuk zuzenean ematea arautuko dutenak, jarduerak etenda izan badituzte martxoaren 14ko 463/2020 Errege Dekretuan –Covid-19ak sortutako osasun krisiaren egoera kudeatzeko alarma egoera deklaratzeari buruzkoan edo martxoaren 19ko SND/257/2020 Aginduan aurreikusitakoaren arabera; edo jarduerari eutsi diotelarik, fakturazioa % 50 baino gehiago murriztu bazaie, aurreko urteko aldi berarekin edo 2019ko batez besteko fakturazioarekin alderatuz.

Horretarako, COVID 19ren ondorioei aurre egiteko Ordiziako Txikizkako merkataritza eta ostalaritza establezimenduentzako laguntza programarako dirulaguntzen oinarriak prestatu dira.

Propuesta

El objeto de esta convocatoria es aprobar las normas especiales reguladoras para la concesión directa de ayudas a los establecimientos comerciales y hosteleros afectados por la crisis económica y social generada por el Covid 19, cuyas actividades queden suspendidas en virtud de lo previsto en el Real Decreto 463/2020, de 14 de marzo, por el que se declara el estado de alarma para la gestión de la situación de crisis sanitaria ocasionada por el Covid-19, o la Orden SND/257/2020 de 19 de marzo; o, en caso de mantener la actividad, hayan visto reducida la facturación en más de un 50 % respecto al mismo periodo del año anterior o la facturación media de 2019.

A este objeto se han elaborado las “Bases reguladoras de las subvenciones para los establecimientos comerciales y hosteleros afectados por la crisis económica y social generada por el Covid-19.

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

Oinarri hauek onartzeko eskumena duen organoa Ordiziako Udalaren Tokiko Gobernu Batzordea da, 28/2003 Diru Laguntzen Lege Orokorrak bere 17.2 artikuluan eta 2019ko uztailaren 18ko 2019/0665 Alkatetza Dekretuan egindako delegazioen baitan (eraldatua 2020ko ekainaren 30eko 2020/0623 Alkatetza Dekretu bidez).

El órgano competente para aprobar estas bases es la Junta de Gobierno Local del Ayuntamiento de Ordizia, en el marco del artículo 17.2 de la Ley 38/2003, General de Subvenciones, y de las delegaciones realizadas en el Decreto de Alcaldía 2019/0665 de 18 de julio (modificado por Decreto de Alcaldía 2020/0623, de 30 de junio).

Hori guztia ikusita, honakoa onartzea proposatzen da:

A la vista de todo ello, se propone la adopción del siguiente

TOKIKO GOBERNU BATZORDEAREN AKORDIO PROPOSAMENA

PROYECTO DE ACUERDO DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL

Covid-19k eragindako osasun krisiak kaltetu dituen Ordiziako Txikizkako merkataritza eta ostalaritza establezimenduentzako laguntza programarako dirulaguntzen oinarriak onartzea.

Aprobación de las bases reguladoras de las subvenciones para los establecimientos comerciales y hosteleros afectados por la crisis económica y social generada por el Covid-19 para fomentar el comercio minorista de Ordizia.

<u>Eztabaida</u>

Alkate jaunak esku-hartzeko txandak irekita, ondoren labur-labur zerrendatzen direnak izan dira:

<u>Alkate jauna</u>

Ordiziako txikizkako merkataritzan COVID-19aren ondorio negatiboak murriztera bideratutako laguntza-neurri guztien berri eman du, labur-labur.

Zehazki, oinarri hauen bidez onartu nahi den proposamena zuzeneko laguntza da, 1.000 eurokoa gehienez, establezimendu bakoitzarentzat, egindako gastuak justifikatu ondoren.

Onuradun izateko bete beharreko baldintzak eta betekizunak aurreko faseko berberak dira, hau da, itxita egon ziren saltokientzat edo, itxita egon ez arren, aurreko ekitaldiko aldi berarekin alderatuta fakturazioan galera izan dutenentzat.

Itxita egon ziren saltokiek dirulaguntzaren gehieneko zenbatekoa agortu ahal izango dute, eta itxi ez zutenek egiaztatutako fakturazio-murrizketarekiko proportzionala izango da dirulaguntza.

Diruz lagundu daitezkeen gastuak handiak dira, eta, bestalde, baldintza berberak eskatzen direnez, izapideak dezente errazten dira.

<u>Sukia andrea</u>

<u>Sr. Alcalde</u>

Informa resumidamente sobre todas las medidas de apoyo que han ido dirigidas a aminorar los efectos negativos del COVID-19 en el comercio minorista de Ordizia.

Concretamente la propuesta que se pretende aprobar a través de estas bases es la ayuda directa por importe máximo de 1.000 € para cada establecimiento con previa justificación de los gastos efectuados.

Las condiciones y requisitos a cumplir para ser beneficiario, son las mismas que en la fase anterior, es decir, para comercios que permanecieron cerrados o aquellos que aun no habiendo cerrado, hayan tenido respecto al mismo periodo del ejercicio anterior una pérdida en la facturación

Los comercios que permanecieron cerrados podrán agotar el máximo de subvención y los que no cerraron, la subvención será proporcional a la reducción de facturación acreditada.

Los gastos que pueden incluirse y que son objeto de subvención son amplios y por otro lado al exigirse las mismas condiciones se simplifica bastante la tramitación.

<u>Sra. Sukia</u>

Adierazi du bere taldea uzkur agertu dela programako gai batzuetan, baina, aldi berean, argi duela merkataritzari lagundu behar zaiola, eta, horregatik, ez dutela gaia atzeratuko, baina gaineratu du udalak txikizkako merkataritzari laguntzeko ahalegina egiten duen aldi berean, merkataritza oro har hobetzeko ahalegina ere egin beharko lukeela.

Señala que su grupo se ha mostrado reticente en algunas de las cuestiones del programa pero tiene a la vez claro que hay que apoyar al comercio y que por ello no van a retrasar por su parte el tema pero añade que, a la vez que el ayuntamiento hace un esfuerzo por apoyar al comercio minorista, este debería también hacer un esfuerzo para mejorar el comercio en general.

Gainera, saltokiek eta establezimenduek laguntzen % 100 kobratzea da asmoa, hau da, 1.000 €, eta, beraz, galerak egiaztatzeko epea luzatzea proposatzen da; epe hori 2020ko martxoaren 14tik maiatzaren 13ra ezarri zen.

Además y como la idea es que los comercios y establecimientos cobren el 100 por cien de las ayudas, es decir, 1.000 €, se propone ampliar el plazo de acreditación de las pérdidas, que había sido fijado desde el 14 de marzo a 13 de mayo de 2020.

Bozketa

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira

Aldekoak: 6 (EH-BILDU ORDIZIA 3, EAJ/PNV 1, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 1, PSE-EE (PSOE) 1)
Aurkakoak: 0
Abstentzioak:0

Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

5.- Zenbait txosten eta eskaera

5.- Informes y solicitudes varias.

Alkate jauna

Batzordekideei GOXARA, SLk bere abokatuaren bidez egindako proposamenaren berri eman die, Udalak kontratua hasi zenetik eskatzen duen hitzarmena betetzeari buruz.

Sr. Alcalde

Informa a los miembros de la Junta sobre la propuesta realizada por GOXARA, S.L. a través de su abogado, en relación al cumplimiento del convenio que el ayuntamiento viene exigiendo desde el comienzo del contrato.

Dubreuil jauna

Proposamena onartzea xantaiari amore ematea litzatekeela uste du.

Sr. Dubreuil

Considera que aceptar la propuesta sería ceder al chantaje.

. . . .

Alkate jauna

Eguneko zentroan dauden COVID-19 kasuen berri eman du: 9 erabiltzaile eta garraioko gidaria daude kutsatuta, horietatik bakarra dago ospitaleratuta.

Langile guztiek, aldiz, negatibo eman dute

Sr. Alcalde

Da cuenta de los casos de COVID-19 en el centro de día: 9 usuarios infectados y el chófer del transporte, de los cuales sólo uno permanece ingresado.

probetan. Gaineratu du, dena ondo badoa, azaroaren 3an zentroa berriro irekitzea espero dela, eskatzen diren bi probak gainditzen dituzten erabiltzaileekin.

Todo el personal, por el contrario, ha dado negativo en las pruebas. Añade que si todo va bien se espera poder reabrir el centro el 3 de noviembre con los usuarios que superen las dos pruebas que se exigen.

. . . .

Dubreuil jauna

Honako gai hauei buruzko informazioa eskatu du:

1.- Aldundiak txikizkako merkataritzarako ematen dituen zuzeneko laguntzak.

Alvarez andrea

Erantzun dio bihar, urriak 30, amaituko dela eskabideak aurkezteko epea, eta, establezimenduek aurkeztutako fakturak ikusita, eskura dauden 38.000 euroak agortu arte ordainduko direla.

Sr. Dubreuil

Solicita información sobre los temas siguientes:

1.- Ayudas directas de la Diputación al comercio minorista.

Sra. Alvarez

Le responde que mañana, día 30 de octubre, finaliza el plazo para la presentación de solicitudes, y que a la vista de las facturas presentadas por los establecimientos, se abonarán hasta agotar los 38.000 € de los que se disponen.

. . . .

2.- Bonuen kanpainaren lehen faseari buruz "Ordizian"k egindako txostena helarazteko eskatu du.

Alkate jauna

Jaso bezain laster pasatuko diola erantzun dio. Gainera, oso lan sakona egin dela gaineratu du.

2.- Solicita se le pase el informe de “Ordizian” sobre la primera fase de campaña de bonos.

Sr. Alcalde

Le responde que se lo pasará en cuanto lo tenga. Añade además, que se ha hecho un trabajo muy exhaustivo.

. . . .

3.- Merkataritzari laguntzeko kanpaina, Eusko Jaurlaritzak sustatutakoa. Galdetu du ea posible den "Ordizian" elkartearen bidez garai honetan ematen ari diren dirulaguntza guztien kudeaketaren laburpena lortzea.

3.- Campaña de ayudas al comercio lanzada por el G. Vasco. Pregunta si es posible a través de la asociación “Ordizian”, conseguir un resumen de la gestión de todas las subvenciones que están coincidiendo en el tiempo.

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

6.- Galde-erreguak

Ez dira izan.

6.- Ruegos y preguntas.

No hay.

Aztergai gehiago ez dagoenez, Lehendakariak bilera amaitutzat eman du, eta honako akta jaso da; hori, nik, Idazkariak egiaztatzen dut.

Y no habiendo más asuntos que tratar, el Sr. Alcalde levanta la sesión, de la que se extiende la presente, de todo lo cual, yo la Secretaria, certifico.

Ordiziako Udala

2020ITGB0013

ALKATEAK / EL ALCALDE	BEHIN BEHINEKO IDAZKARIA / LA SECRETARIA ACCIDENTAL

ANA ISABEL URQUIZU QUEREJETA - 15962019L
Data / Fecha: 19/11/2020

ADUR EZENARRO AGIRRE - 44142431A
Data / Fecha: 19/11/2020

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus